

May 31, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
nuova puntata	new episode
eventi di attualità	current events
referendum sull'aborto	abortion referendum
scomparso	disappeared
pubblicato	released
mese	month
malattie	diseases
E infine	And finally
giocata	played
lo scorso sabato	last Saturday
la squadra	the team
ha affrontato	opposed
Come di consueto	As usual
trasmissione	program

argomento odierno	today's topic
congiunzioni subordinate consecutive	Consequential Subordinate Conjunctions
Dare/Avere carta bianca	To give/have white paper
bando agli indugi	without further ado

L'Irlanda rifiuta il divieto all'interruzione volontaria della gravidanza

Italian	English Translation
rifiuta	rejects
divieto	ban
gravidanza	pregnancy
divieto costituzionale	constitutional ban
leggi sull'interruzione volontaria di gravidanza	abortion laws
primo trimestre	first-trimester
questioni sociali	social issues
sondaggi all'uscita dei seggi	Exit polls
legalizzazione dell'aborto	abortion legalization
violenza carnale	rape
incesto	incest
anomalie del feto	fetale abnormality

in pericolo	at risk
matrimonio tra persone dello stesso sesso	same-sex marriage
razza mista	biracial
è accaduto	it's happened
non riconoscano	do not recognize
madri non sposate	unwed mothers
abbia perso	has lost
Nel corso degli anni Novanta	In the 1990s
avrebbero forse lasciato	might have left

Le ricerche per il volo MH370 sono finite

Italian	English Translation
il volo	the flight
sono finite	are over
ricerca	research
si è conclusa	ended
sulle sorti	on the fate
era scomparso	disappeared
a bordo	on board

erano iniziate	began
si era concentrata	had focused
concludere un accordo	to strike a deal
sarebbe stata pagata	would have been paid
si fosse ritrovato	were found
siano stati recuperati	have been recovered
Per ora	As of now
ben lontani dal	still far from
cosa sia accaduto	what happened
Mi dispiace moltissimo	I feel so awful
non aiuta	it doesn't help
circolino	circulate
sull'accaduto	about the accident
finché non lo sappiamo con certezza	as long as we don't know for sure
fare congetture	to speculate
Purtroppo	Unfortunately
di sicuro	for sure
avevano detto	had said
relitto	wreckage
ha esteso	has extended

non resta che	there's no choice but
un guasto meccanico	a mechanical failure
l'industria aeronautica	the aviation industry
per il bene	for the sake
forse	may be
qualche speranza	some hope
una mappa	a map
fondale dell'oceano	ocean floor
droni subacquei	underwater drones
Potrebbe volerci molto tempo	It could take a long time
avere qualche risposta	to get some answers

Il tasso di natalità negli Stati Uniti è al livello più basso degli ultimi trent'anni

Italian	English Translation
Il tasso di natalità	The birth rate
basso	low
ultimi trent'anni	last thirty years
Centri per il controllo e la prevenzione delle malattie (CDC)	Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

la cifra più bassa	the lowest number
tasso di fertilità	fertility rate
A confronto	In comparison
secondo dopoguerra	post-World War II
studiosi di demografia	demographers
periodi di crisi economica	difficult economic times
Grande Recessione	Great Recession
del calo	of the decline
di avere figli	having children
concentrare sulla carriera?	focus on the career?
Potrebbe essere	It could be
più tardi	later
che se avessero iniziato	than if they had started
È complicato	It's hard
Soprattutto	Mostly
stipendio	pay
a prendersi una pausa dal lavoro	to take a break from working
che agevolino	that make it easier
è più facile a dirsi che a farsi	it's easier said than done

Si dovrebbero apportare	We should implement
rientrare nel mondo del lavoro	re-enter the workforce
Sarebbe anche utile	It would also help
prendessero una pausa dal lavoro	took time off from work
cura dei figli	childcare

Il Real Madrid vince la finale della Champions League

Italian	English Translation
terza volta consecutiva	third consecutive time
sconfiggendo	defeating
soprannominati	nicknamed
attaccante di fama mondiale	star forward
infortunio alla spalla	shoulder injury
pareggiare	to even the score
ala	winger
rovesciata	bicycle-kick goal
Coppa Europa	European Cup
Avresti voluto che vincesses il Liverpool?	Did you want Liverpool to win?
Non posso commentare	I can't comment

Coppa del Mondo	World Cup
tendine del ginocchio	hamstring
cosa si debba provare	what you must feel
Deve essere straziante	It must be heartbreaking
Ne ho sentito parlare talmente tanto	I heard so much about it

Grammar - Consequential Subordinate Conjunctions

Italian	English Translation
aggressioni	assaults
coetanei	peers
in ascesa	on the rise
preoccupante	worrisome
di difficile gestione	difficult to manage
assalti	assaults
teppistelli	thugs
Individuano	They identify
la avvicinano	they come close to them
la aggrediscono	they attack
approfittando	taking advantage
debole	weak

indifeso	defenceless
Resto di sasso	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Agire	To act
vigliacchi	cowards
a comprenderne	to understand
fenomeno	phenomenon
atteggiamento	attitude
manca di	lack of
valori	values
modelli di riferimento	role models
una spiegazione	an explanation
disagiate	troubling
incolpano	blame
risalto	emphasis
comportamenti	behavior
plausibili	plausible
le dinamiche	the dynamics
rabbia	anger
emulazione	emulation
è riduttivo	is an oversimplification

radici	roots
coinvolti	involved
determinati quartieri	certain neighborhoods
non mi stupisce	it doesn't surprise me
margin	margins
nel napoletano	in the area around Naples
cronaca nera	crime news
sostanziale	significant
finora	until now
in carcere	in jail
si prende cura di loro	takes care of them
Circostanze	Circumstances
li costringono	force them
spacciare droga	deal drugs
si stenta a credere	it is hard to believe
mirano a	they aim to
un agguato	an ambush
ha seminato	sowed
rivale	rival
lotta	battle

gli abitanti	the inhabitants
un eroe	a hero
prospettive	prospects
ambizione	ambition

Expressions - Dare/Avere carta bianca

Italian	English Translation
Dare/Avere carta bianca	To give/have white paper
un ritratto	a portrait
mi ha molto colpita	really struck me
rinascimentale	of the Renaissance
complessa	complex
un misantropo	a misanthrope
irascibile	quick-tempered
ombroso	easily offended
taccagno	stingy
incline a	prone to
nemici	enemies
storici dell'arte	art historians
cupi	sullen

Rinascimento	Renaissance
temperamento	temperament
malgrado	despite
caratteraccio	irascible temperament
l'ammirazione	the admiration
potenti	powerful people
gli commissionavano	they commissioned of him
stranezze	eccentricities
pulizia personale	personal hygiene
fonti	sources
emanasse	gave off
sgradevole	unpleasant
Non ne ho la più pallida idea	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
età avanzata	old age
artrosi	osteoarthritis
realizzato	carried out
lamentandosi	complaining
nipote	nephew
attendibile	reliable
autoritratti	self-portraits

le articolazioni	the joints
tumefatte	swollen
la perdita di destrezza	the loss of dexterity
perplesso	perplexed
non era mancino	was not left-handed
ipotizza	hypothesizes
un mancino naturale	naturally left-handed
pregiudizio	prejudice
richiedevano forza	required strenght
scolpire	to sculpt
cesellare	to chisel
a sostegno di	in support of
caricatura	caricature
accennavi a	you hinted at
malvisto	frowned upon
malvagità	wickedness
devianza	deviance
nefasti	inauspicious
quando si concede a qualcuno	when someone is granted
il pieno potere di agire	full power to act

senza nessun limite o condizione	without any limits or conditions
In senso figurato	Figuratively
la piena fiducia	the complete trust
assegno in bianco	blank check
qualunque somma	any amount
risalgono al	trace back to
un patto di resa	a pact of surrender
lo sconfitto consegnava	the defeated handed
che recava	bearing
la firma	the signature
poteva imporre i termini della resa	could impose the terms of surrender
a suo piacimento	to his liking

Quiz - Part I

Italian	English Translation
per renderla felice	to make her happy
tavola periodica	periodic table
ottimo musicista	great musician
strumento	instrument

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Temeva	He was afraid
romanzo	novel
non riesco a smettere di tremare	I can not stop shaking
viziato	spoiled
pesce appena pescato	freshly caught fish
L'ho incontrata	I ran into her
non si è nemmeno fermata a salutare	she didn't even stop to say hi
Mio nonno ha quasi novant'anni	My grandfather is nearly ninety years old
di iscriversi a un corso di nuoto	to take swimming classes
pareti	walls
le macchie sottostanti	the underlying stains

Quiz - Part III

Italian	English Translation
quartiere	neighborhood
quoziente intellettivo	IQ

Inoltre	In addition to that
biblioteca scolastica	school library
accadde una cosa inaspettata	something unexpected happened
prese un voto insufficiente	she failed
nel compito in classe di matematica	her math exam
scioccata	shocked
a disagio	embarrassed
non aveva mai commesso un errore	she had never made a mistake
vicini	neighbors
si fece coraggio	she pulled herself together
subito	immediately
qualcosa non andava	something was wrong
le chiese	asked her
che cosa fosse successo	what had happened
da un semplice incidente di percorso	by a mere hiccup
Sbagliando, s'impara	By making mistakes, one learns/ Never a failure, always a lesson
aveva ragione	was right

Si sentì meglio	She felt better
il giorno dopo	the next day
senza vergogna	without feeling ashamed